

Gregory Thompson

Mental Illness

Schizophrenia

Tennessee

Execution Date: Execution stayed.

Gregory Thompson was convicted of first degree murder and received a capital sentence following a jury trial on 22 August, 1985. The essential facts of the case are not in dispute.

Thompson and his companion, Joanne McNamara, stranded in Shelbyville, Tennessee with neither money nor transport, were looking to return to Georgia. On 1 January, 1985, Thompson abducted Brenda Lane at knifepoint at a Wal-Mart store in Shelbyville. He then forced her to drive himself and McNamara to a remote location outside Manchester, Tennessee. There he stabbed Brenda Lane several times causing her to bleed to death. Thompson was arrested on 2 January. Whilst in custody he gave a statement admitting his guilt.

Грегори Томпсон

Психическое расстройство

Шизофрения

Теннесси

Дата исполнения смертного приговора: Отсрочена

Грегори Томпсон был осужден в умышленном убийстве первой степени и приговорен к смертной казни на суде присяжных 22го августа, 1985го года. Обстоятельства дела не являются предметом спора. Томпсон и его компаньонка, Джоанна Макнамара, оказались в Шелбивилле (Теннесси), без денег и транспорта, и искали возможность вернуться в Джорджию. 1го января 1985го Томпсон, угрожая ножом, похитил Бренду Лейн, в универмаге Wal-Mart в Шелбивилле. Затем он заставил её отвезти его и Макнамару в удаленное от Манчестера (Теннесси) место. Там он нанёс Бренде Лейн несколько колотых ран; она умерла от потери крови. Томпсона арестовали 2го января. Пребывая под стражей полиции, он дал показания о своей виновности.

History of Mental Illness

Gregory Thompson has been diagnosed with undifferentiated schizophrenia, delusions and hallucinations.

Thompson did not receive any medical treatment until after his incarceration. However, psychological evaluations suggest that his condition may have begun in early adulthood, which is the norm for those who suffer from schizophrenia and psychosis. Dr. Sultan, who has been conducting periodic psychological examinations of Thompson from 1998 until the present date, also suggests that Thompson's family history is 'positive for mental illness.'

История психической болезни

Грегори Томпсону диагностировали шизофрению недифференцированного типа – имелись такие симптомы как бред и галлюцинации.

Томпсон не лечился до того момента, как окончилось его заключение. Тем не менее, психологическая экспертиза показала, что к такому состоянию он мог прийти в период ранней зрелости, как это обычно и случается с теми, кто страдает от шизофрении и психозов. Д-р Салтен, который проводил периодическое психологическое обследование Томпсона с 1998го по настоящее время, также утверждает, что атмосфера в семье Томпсона была «благоприятной для развития психического расстройства».

Thompson's family history is indeed troubled; his mother died when he was aged three and he was raised by his grandmother, who grieved excessively and had an alcohol dependency. His grandmother would sometimes stay in bed for days without leaving any food in the house for Thompson and his siblings. He also witnessed several beatings of family members and the brutal beating and rape of his mother.

His grandmother remembers that she would 'yell' at Thompson and afterwards he would repeatedly bang his head into the wall to 'try and knock the devil out.' At school, Thompson hysterically cried so much that he was nicknamed 'Fire Engine' due to the sound he made. Dr Sultan, in reference to Thompson's family circumstances, stated "if you look back in the childhood of this man, the beginnings of mental illness are apparent."

Жизнь в семье Томпсона действительно протекала беспокойно; его мать умерла, когда ему было три года, и он рос вместе с убитой горем бабушкой, страдающей от алкогольной зависимости. Иногда она могла целыми днями лежать в кровати, и тогда Томпсон с его братьями и сёстрами оставались без еды. Также несколько раз он становился свидетелем избиения кого-нибудь из членов семьи и зверского избиения и изнасилования его матери.

Его бабушка помнит, что после того как она «орала» на Томпсона, он мог раз за разом биться головой об стену, пытаясь «одолеть демонов».

В школе он так часто истерически плакал, что в итоге получил прозвище «Пожарная Машина», из-за звуков, которые он при этом издавал. Д-р Салтен, говоря о сложившейся в семье Томпсона ситуации, утверждал: «если оглянуться на детство этого человека, становится ясно, где лежат истоки душевной болезни».

Thompson suffered four major head injuries before the age of 23. At age 15 he was in a car accident where he was thrown through the windscreen and suffered a severe seizure following the trauma. During his time in the military, he was attacked by several men wielding crowbars and again he had a seizure following the attack. After this particular head injury, several people close to Thompson noted a change in his personality. His girlfriend at the time, Ms Cajulao, described him as 'caring and sensitive' before the injury but noted that he became 'paranoid and unreasonably concerned about his and her safety' after the attack in the military.

Whilst in the military, Thompson was instructed to see a psychiatrist, but Dr. Sultan states that he was too frightened to do so. When he returned from the military, his grandmother observed him staring into space for long periods of time and mumbling to himself. She described him as very different from the boy who left for service and suggested that he be taken to the psychiatric unit at Grady Hospital.

Томпсон перенёс четыре значительных травмы головы до своих 23х лет. Пятнадцатилетним он попал в автомобильную катастрофу, где его выкинуло сквозь лобовое стекло; и он перенёс острый приступ вследствие травмы. В армии его атаковало несколько вооружённых ломом мужчин, и снова за атакой последовал припадок. Именно после этой травмы несколько близких Томпсону людей заметили перемены в его личности. Мисс Каджулао, его девушка на тот момент, описывала его как «чуткого и заботливого» до получения травмы, но отметила, что после нападения в армии он стал «параноиком, чрезмерно обеспокоенным своей и её безопасностью без особой на то причины».

В армии Томпсону был дан указ показаться психиатру, но д-р Салтен утверждает, что тот был слишком напуган. После его возвращения с армии, бабушка могла наблюдать, как он подолгу всматривался в пустоту и что-то бормотал про себя. Она говорила, что он очень не похож на того парня, что уходил на службу, и пришла к мысли, что его нужно поместить в психиатрическое отделение госпиталя Грейди.

His sister, Ms Wharton, whom he lived with after the military incident, described him as 'bizarre' and 'paranoid' when he returned, noting that she was afraid of him for the first time in her life and that she could no longer identify with her brother. She described serious episodes of emotional upset and aggression that led to her approaching her grandmother about obtaining treatment for him.

Dr. Rabun, who evaluated Thompson in March 2003 and January 2004, also noted that his mental illness was present before he went to prison and that it was exacerbated by his incarceration.

Его сестра, мисс Вартон, с которой он жил после того случая в армии, описывала его как «странного» и «болезненно мнительного» когда он вернулся, добавляя, что впервые в жизни он пугал её и она больше не узнавала в нём своего брата. Она рассказывала о серьезных случаях глубокой подавленности и агрессии, после которых она и решила поговорить с бабушкой о том, что он нуждается в лечении.

Д-р Рэйбан, который обследовал Томпсона в марте 2003го и январе 2004го, также отметил, что тот был болен еще до того, как попал в тюрьму, и что после болезнь прогрессировала.

Current Diagnosis

Thompson has been treated by the Tennessee Department of Corrections since the late 1980's and assessed by several psychologists, most of whom diagnose him with undifferentiated schizophrenia, delusions and hallucinations. He has been taking antipsychotic, antidepressant and mood stabilizing drugs. Medical records indicate that Thompson's mental health has been deteriorating since he was incarcerated in 1985.

One psychologist who treated Thompson on death row believed he was malingering and discontinued his medication. Thompson reacted badly to this change in treatment and Dr. Sultan, who interviewed him at this time, stated that Thompson in a non-medicated state is 'floridly psychotic.'

Dr. Sultan reported that his speech became so disorganised and frantic that it was largely incomprehensible. He also became agitated, aggressive and perceived danger everywhere around him. Thompson was also experiencing the delusion that he was residing on a slave ship from Africa and that the guards were 'slave traders.' Dr. Sultan believes that his medication relieves some of his symptoms but the major symptoms of schizophrenia are still present even when he is receiving medication.

Нынешний диагноз

Со второй половины 80х Томпсона лечили в Департаменте исправительных учреждений в Теннесси, и он обследовался несколькими психологами, большая часть которых выявила у него недифференцированную шизофрению, наличие галлюцинаций и бреда. Он принимал антипсихотические, антидепрессивные и нормотимические средства. По медицинским записям видно, что психическое здоровье Томпсона ухудшалось с момента его заключения в 1985ом.

Один из психологов, который лечил Томпсона, пока тот был в камере смертников, решил, что он симулирует, и прервал лечение. Томпсон плохо отреагировал на такие перемены, и д-р Салтен, с ним в то время беседовавший, заявил, что психоз Томпсона, когда тот не принимает медикаментов, «расцветает» в полную силу. Д-р Салтен сообщил, что его речь стала настолько дезорганизованной и бессмысленной, что в большинстве случаев её невозможно понять. Также он стал нервным, агрессивным, во всём видит опасность. Его преследовала бредовая идея о том, что он находится на корабле, переправляющем рабов из Африки, и что охранники на самом деле «работорговцы». Д-р Салтен считает, что медикаментозное лечение смягчает некоторые его симптомы, но основные симптомы шизофрении всё равно дают о себе знать.

Competency

On 8 April 2004, the Supreme Court of Tennessee heard an appeal on the issue of Gregory Thompson's competency to be executed. Tennessee law states that a prisoner is not competent to be executed if he lacks the mental capacity to understand the fact of the pending execution and the reason for it (Van Tran 6 S.W 3d).

Prior to the competency hearing, Thompson was evaluated by several mental health experts; Dr. Faye Sultan, Dr. George Woods, Dr. Michael First and Dr. John S. Rabun. They each determined that he was incompetent to be executed as he did not grasp either the reality or nature of his impending execution or the reason for it. Further, each diagnosed him as suffering from schizophrenia.

The evidence of each expert was presented to the Supreme Court of Tennessee; however the Court denied a hearing on Thompson's competency to be executed. Although the Court accepted that the mental health reports indicated that Thompson was schizophrenic and noted that each expert stated he was incompetent, the Court held that the reports actually illustrated his competency to be executed. In reaching this conclusion the Court placed emphasis on Thompson's awareness of his impending execution and his understanding that the sentence was passed for the murder of Brenda Lane.

Правомочность

8го апреля 2004го, Верховный суд Теннесси рассматривал апелляцию по вопросу о законности проведения казни над Грегори Томпсоном. Закон Теннесси гласит, что заключенный не может быть казнён, если его умственные или психические способности делают его невменяемым для осознания факта надвигающейся казни и её причин.

До этого слушания, Томпсона обследовало несколько психиатров-специалистов; д-р Фэй Салтен, д-р Джордж Вудс, д-р Майкл Фёрст и д-р Джон С. Рэйбан. Каждый из них счёл его недееспособным, поскольку он не мог осознать ни самого факта приближающейся казни, ни в чем она заключается, ни причины её проведения. Также каждый установил, что он страдает от шизофрении.

Эти показания были предоставлены Верховному суду Теннесси; однако суд отказал в разбирательстве дела о правомерности проведения казни. Хотя суд и принял отчёты о состоянии душевного здоровья Томпсона, в которых упоминалось, что он страдает шизофренией и по этой причине является недееспособным по словам всех специалистов, он (суд) посчитал, что отчёты как раз-таки показывают, что казнь в данном случае законна.

Делая такой вывод, суд акцентировал внимание на осведомленности Томпсона о грядущей казни и осознании его виновности в убийстве Бренды Лейн.

The state relied heavily on statements made in this regard by Thompson. For example, in an examination with Dr. Rabun, Thompson mentioned that during the 'second phase' of his trial he had been sentenced to 'death' and that executions in Tennessee are by 'lethal injection or electric chair.' This, the Court suggested, shows he understands that he was given a capital sentence and that he knows how the death penalty is carried out. Thompson also told Dr. Rabun that he was convicted in 1985 of first degree murder, which could indicate that he understands the reason for his death sentence.

Вывод этот был сделан на основе того, что по этому поводу говорил сам Томпсон. Например, во время обследования доктором Рэйбаном, Томпсон упоминал, что во время «второй фазы» судебного заседания он был приговорен к «смерти» и что казнь в Теннесси означает «либо смертельную инъекцию, либо электрический стул». В суде подметили, что это-то и говорит о том, что он понимает, что ему был вынесен смертный приговор, а также о его осведомленности о том, как проходит смертная казнь. Также Томпсон говорил доктору Рэйбану о своей виновности в убийстве первой степени в 1985м, что означает, что причина вынесенного ему смертного приговора ему ясна.

In contrast the Court rejected the notion that Thompson's mental illness and corresponding beliefs and psychosis raised genuine issues regarding his competency. In an evaluation with Dr. George Woods, Thompson stated that even if he is executed, he will 'stay alive for two years.' He also mentioned that after his execution he will 'go to Hawaii.' Dr. Sultan, when evaluating Thompson, noted that he believes he was a 'lieutenant' in the Navy and will therefore have a military trial, which will exonerate him. Thus, he believes that he will not be executed. According to the experts, this suggests that Thompson does not understand the fact of his execution.

The Court rejected each expert's conclusion, finding Thomson competent to be executed.

Суд отклонил замечание о том, что психическое расстройство Томпсона и сопутствующие ему убеждения с психозом создают существенные проблемы с его пониманием ситуации. Во время осмотра д-ра Джорджа Вудса, Томпсон утверждал, что если даже его и казнят, он «будет жив еще два года». Он так же добавлял, что после казни он «отправится на Гавайи». Доктору Салтену он поведал о том, что он – «лейтенант» военно-морского флота, и потому судебный процесс будет проходить в военном трибунале, который его оправдает и освободит от вины. Согласно мнению специалистов, Томпсон не осознает факта предстоящей казни.

Суд отверг все умозаключения специалистов, признав Томпсона дееспособным.